



多米小学校5年
学年通信
11月号
10月28日(火)

Informativo da 5ª série -(27 de outubro de 2025)

* Visita à fábrica da TOYOTA e Estaleiro de Toyohashi *

○Data e horário: Classe 3 · 4 18 de novembro (Terça)

Classe 1 · 2 : 19 de novembro (Quarta)

Deverão estar na escola até as 8h10, em ambos os dias.

○Local da visita

• Fábrica da Toyota em Tahara • Parque histórico Yoshigo • Estaleiro Shinkurushima Toyohashi

○Programação

Data	Horário	Local
18/nov (terça)	08:10	Reunir-se no campo esportivo ☔ se chover→ginásio esportivo
	08:20	Partida da escola
19/nov (quarta)	09:20	Chegada ao Estaleiro Shinkurushima Toyohashi
	09:30-11:00	visita
	11:10	Saída do local
	11:35	Chegada ao parque
		Almoço
		Visita
	12:35	Saída do parque
	12:50	Chegada à Fábrica
	13:00-14:40	Visita
	14:50	Saída da fábrica
	15:50	Chegada na escola
	16:00	Saída

※Neste dia, o horário de vir e voltar da escola será diferente das outras séries.

※As crianças sairão da escola mais tarde.

【O que trazer】

- ☐ marmitta (bentō) ☐ garrafa térmica ☐ estojo ☐ toalha para enxugar o suor
- ☐ plástico para forrar o chão para sentar ☐ guia da atividade (shiori)
- ☐ sacola plástica ☐ capa/guarda-chuva (se precisar) ☐ remédio para enjoo (se precisar)
- ☐ mochila comum (vir com a mochila de casa, não precisa trazer a mochila escolar)

【Traje】

- ☐ roupa confortável para se movimentar ☐ tênis ☐ boné amarelo

【Outros】

- (1) Até às 7h30 o telefone da escola não funciona. Em caso de falta, favor avisar mandando mensagem até as 7h40.
- (2) Em caso de emergência, ligue para o telefone fixo da escola.
- (3) Caso precise pegar a criança durante a atividade, favor buscá-la no local que a escola indicar.

* Aula de natação (Piscina privada) *

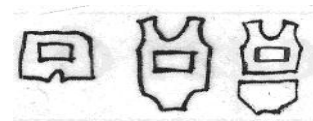
1- Programação:

Ao todo serão 3 aulas, que serão realizadas nos dias ① 4/dez (qui) ②11/dez (qui) ③18/dez (qui).

Serão realizadas na academia Sala Sports Toyohashi. Todos irão de ônibus fretado. O aluno que não puderem ir para aula de natação ficarão na escola estudando.

2- Material das aulas de natação:

- Traje de banho (maiô/sunga escolar, de cor preta ou azul marinho) • Touca (amarela)
- Toalha ou toalha de banho (que tenha elástico nas bordas) • Bolsa de natação



※Coloque o nome em todos os pertences. Escreva o nome da criança em um pano branco e costure-o na parte de trás do traje (meninos : nas nadegas.

Meninas: maiô, nas costas. No maiô de 2 peças, na parte de trás da peça de cima. Na parte de baixo, escrever o nome na etiqueta na parte interna.

ため たろう

3- Pedido

- Óculos de natação, se precisar deverão providenciar.
- Cabelos limpos, limpar os ouvidos, unhas cortadas, manter a higiene.
- Cortar sempre os cabelos (conferir se não tem piolhos)
- Quando a criança não puder participar da aula, o responsável deve avisar pelo caderno de recados.
- Prender o cabelo com elástico. Não usar grampos e presilhas.
- Prender o cabelo com elástico. Não usar grampos e presilhas.
- Treinar para que possa conseguir cuidar do cabelo molhado após a aula de natação.

* Concurso de caligrafia *

- A 5ª série escreverá 「^{しゅっぱつ}出発」 (shuppatsu)
- Será realizada no dia 27 de novembro (qui).

* Sobre o pagamento das despesas da viagem escolar *

- A viagem será realizada nos dias 3 e 4 de dezembro (quinta e sexta). Irão para Kyoto e Nara.
- O valor será em torno de 36,969 Ienes (Sujeito a mudanças) .
- As despesas da viagem serão administradas pela empresa de viagem, portanto deverão ser pagas diretamente para a empresa de viagem
- Poderão pagar de uma vez ou parcelar.
- O período para escolher como irá pagar será dos: dia 28 de novembro (sexta) até 19 de dezembro (sexta).
- Reunião explicativa sobre o pagamento: dia 28 de novembro (sexta) 16:00. Sala de educação doméstica de nossa escola.
- Providenciaremos para que possam participar online também.
- Quem for participar da reunião, pedimos para avisar no caderno de recados até o dia 14 de novembro (sexta).